

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 1 个章节

1. Eatmor 新鲜蔓越莓食谱(recipes For Eatmor Fresh Cranberries)

000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

Eatmor 新鲜蔓越莓食谱(Recipes for Eatmor Fresh Cranberries)

第1/1页

[ˈresəpɪz] [fɒːr; fər]
Recipes for
食谱 为了

食谱

Eatmor®
Eatmor®
Eatmor®

Eatmor®

[freʃ]
Fresh
新鲜的

新鲜的

[ˈkrænbərɪz]
CRANBERRIES
蔓越莓

蔓越莓

- - [ˈmɪnɪt] [ˈkrænbəri] [sɔːs]
10 - Minute Cranberry Sauce
- - 分钟 蔓越莓 酱

十分钟蔓越莓酱

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] [ˈʊɡər]
2 cups sugar
2 杯子 糖

2杯糖

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] [ˈwɔːtər]
2 cups water
2 杯子 水

杯水

[fɒːr] [kʌps] - [ˈkrænbərɪz]
4 cups Eatmor Cranberries
4 杯子 - 蔓越莓

杯 Eatmor 蔓越莓

([wʌn] [bæg] [ɔːr] [bɑːks])
(**one bag or box**)
(一 包 或者 盒子)

(一袋或一盒)

[bɔɪl] [ˈʊɡər] [ænd; ənd] [ˈwɔːtər] [təˈgeðər] [faɪv] [ˈmɪnɪts] .
Boil sugar and water together 5 minutes .
熬 糖 和 水 一起 5 分钟 .

将糖和水一起煮5分钟。

[əɪ dɪː ˈdiː] [ˈkrænbərɪz] [ænd; ənd] [bɔɪl] , [wɪˈðəʊt] [ˈstɜːrɪŋ] , [ʌnˈtɪl] [ɔːl] [ðə; ðɪ] [skɪnz] [pɑːp] [ˈoʊpən] —
Add cranberries and boil , without stirring , until all the skins pop open —
添加 蔓越莓 和 熬 , 没有 搅拌 , 直到 全部 这 皮肤 流行音乐 打开 —
[əˈbaʊt] [faɪv] [ˈmɪnɪts] .
about 5 minutes .
关于 5 分钟 .

加入蔓越莓，煮沸，不要搅拌，直到所有果皮都爆开——大约 5 分钟。

[rɪ'mu:v] [frʌm; frəm] [hi:t] [ænd; ənd] [ku:l] [ɪn] ['sɔ:spæn] .
Remove from heat and cool in saucepan .
消除 从 热 和 凉爽的 在 平底锅 .
从火上移开，在平底锅中冷却。

[meɪks] [wʌn][kwɔ:rt] - - ['mɪnɪt] ['krænbəri] [sɔ:s] .
Makes one quart 10 - Minute Cranberry Sauce .
制作 一 夸脱 - - 分钟 蔓越莓 酱 .
可制作一夸脱10分钟蔓越莓酱。

[,veəri:'eɪfənz]
VARIATIONS
变体
变体
['krænbəri] - [æm'brouʒə] .
Cranberry - Ambrosia .
蔓越莓 - 安布罗西亚 .
蔓越莓-安布罗西亚。

[pɔ:r] [sɔ:s] ['ʊvər] [θɪn] - [slaɪst] ['ɔ:rɪndʒɪz] , [tɑ:p][wɪð; wɪθ][ˈrɛdəd, ˈrɛdɪd][ˈkəʊkə,nʌt][fɔ:r; fər] ['krænbəri]
Pour sauce over thin - sliced oranges , top with shredded cocoanut for Cranberry
倒 酱 超过 薄的 - 切片 橙子 , 顶部 和 碎 椰子 为了 蔓越莓
[æm'brouʒə] .
Ambrosia .
安布罗西亚 .
将酱汁淋在切成薄片的橙子上，撒上椰丝，就成了蔓越莓水果沙拉。

['mɪntɪd] ['krænbəri] [sɔ:s] .
Minted Cranberry Sauce .
铸币 蔓越莓 酱 .
薄荷蔓越莓酱。

[stɜ:r][ɪn] ['ti:spu:n] [tʌ:pt] [freʃ] [mɪnt][ɔ:r] [fju:] [dra:ps][mɪnt] ['ekstrækt; ɪk'strækt][fɔ:r; fər] ['mɪntɪd]
Stir in teaspoon chopped fresh mint or few drops mint extract for Minted
搅拌 在 茶匙 切碎 新鲜的 薄荷 或者 很少 滴 薄荷 提炼 为了 铸币
['krænbəri] [sɔ:s] .
Cranberry Sauce .
蔓越莓 酱 .
加入一茶匙切碎的新鲜薄荷或几滴薄荷提取物，即可制成薄荷蔓越莓酱。

['krænbəri] [æprɪkɑ:t; 'eɪprɪkɑ:t] [dɪ'lɑɪt] .
Cranberry Apricot Delight .
蔓越莓 杏 喜 .
蔓越莓杏子甜点。

[eɪ dɪ: 'di:][wʌn][kʌp] [kʊkt] ['sweɪtənd] ['eɪprɪkɔts][fɔ:r; fər] ['krænbəri] [æprɪkɑ:t; 'eɪprɪkɑ:t] [dɪ'lɑɪt] .
Add 1 cup cooked sweetened apricots for Cranberry Apricot Delight .
添加 1 杯子 煮熟 加糖 杏子 为了 蔓越莓 杏 喜 .
加入 1 杯煮熟的甜杏，即可制成蔓越莓杏子甜点。

['krænbəri] - [tʃi'ki:tə] .
Cranberry - Chiquita .
蔓越莓 - 奇基塔 .
蔓越莓-奇基塔。

[fəʊld][ɪn][θri:][bə'næneɪz][kʌt] [ɪn] ½ [ɪntʃ] ['slaɪsɪz][fɔ:r; fər] ['krænbəri] - [tʃi'ki:tə] .
Fold in 3 bananas cut in ½ inch slices for Cranberry - Chiquita .
折叠 在 3 香蕉 切 在 ½ 英寸 切片 为了 蔓越莓 - 奇基塔 .
将 3 根切成 ½ 英寸厚片的香蕉拌入蔓越莓奇基塔酱中。

[ˈkrænberi] - [ˈruːbi] [perz] .
Cranberry - Ruby Pears .
蔓越莓 - 红宝石 梨 .

蔓越莓红宝石梨。

[spuːn] [sɔːs] [ˈoʊvər] [kʊkt] [ɔːr] [kænd] [per] [hævz] [fɔːr; fər] [ˈkrænberi] - [ˈruːbi] [perz] .
Spoon sauce over cooked or canned pear halves for Cranberry - Ruby Pears .
勺子 酱 超过 煮熟 或者 罐装 梨 一半 为了 蔓越莓 - 红宝石 梨 .

将酱汁淋在煮熟或罐装的梨片上，即可制成蔓越莓红宝石梨。

[pʊt] [sʌm; səm] [ɪn] [jɔːr; jər] [ˈfriːzər] [ænd; ənd] [ɪnˈdʒɔɪ] [ðiːz] [ˈæpɪtaɪzɪŋ] [freɪ] [ˈkrænberi] [ˈsɔːsɪz] [ðə; ði] [jɪr] [raʊnd] .
Put some in your freezer and enjoy these appetizing fresh cranberry sauces the year round .
放 一些 在 你的 冰箱 和 享受 这些 令人垂涎的 新鲜的 蔓越莓 酱汁 这 年 圆形的 .

把一些蔓越莓酱放进冰箱冷冻，一年四季都能享用这些美味的新鲜蔓越莓酱。

[kwɪk] - [ˈfriːzɪŋ] [freɪ] [ˈkrænberɪz]
Quick - Freezing Fresh Cranberries
快的 - 冷冻 新鲜的 蔓越莓

快速冷冻新鲜蔓越莓

[juː; jʊ] [kæn; kən] [ɪnˈdʒɔɪ] [ðə; ði] [ˈæpɪtaɪzɪŋ] [ˈfleɪvər] [ʌv; əv] [freɪ] [ˈkrænberɪz] [ðə; ði] [jɪr] [raʊnd] [baɪ]
You can enjoy the appetizing flavor of fresh cranberries the year round by
你 能 享受 这 令人垂涎的 味道 的 新鲜的 蔓越莓 这 年 圆形的 经过
[ˈpʊtɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [səˈplaɪ] [ʌv; əv] - [ɪn] [jɔːr; jər] [hoʊm] [ˈfriːzər] [ɔːr] [ˈstɔːrɪdʒ] [ˈlɑːkər] .
putting a good supply of Eatmor in your home freezer or storage locker .
推杆 一个 好的 供应 的 - 在 你的 家 冰箱 或者 贮存 储物柜 .

只要在家里的冰箱或储物柜里储备充足的 Eatmor，一年四季都能享用新鲜蔓越莓的美味。

[ɪts] [ðə; ði] [ˈiːziɪst] [fruːt] [tuː; tə] [friːz] .
It's the easiest fruit to freeze .
它是 这 最容易 水果 到 冻结 .

它是最容易冷冻的水果。

[noʊ] [ˈprɑːsesɪŋ] [ɪz] [rɪˈkwaɪərd] .
No processing is required .
不 加工 是 必需的 .

无需任何处理。

[ɔːl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [tuː; tə] [duː] [ɪz] [pleɪs] [ðə; ði] [ʌnˈoʊpənd] [bæg] [ɔːr] [bɑːks] [ʌv; əv] - [ˈkrænberɪz]
All you have to do is place the unopened bag or box of Eatmor Cranberries
全部 你 有 到 做 是 地方 这 未开封 包 或者 盒子 的 - 蔓越莓
[dəˈrektli; daɪˈrektli] [ɪn] [jɔːr; jər] [ˈfriːzɪŋ] [ˈjuːnɪt] .
directly in your freezing unit .
直接地 在 你的 冷冻 单元 .

你只需要将未开封的 Eatmor 蔓越莓干袋或盒直接放入你的冷冻柜中即可。

[wen] [ˈredi] [tuː; tə] [juːz] — [ˈhænd(ə)l] [ɪgˈzæktli] [æz; əz] [juː; jʊ] [wʊd] [freɪ] [ˈkrænberɪz] .
When ready to use — handle exactly as you would fresh cranberries .
什么时候 准备好 到 使用 — 处理 确切地 作为 你 会 新鲜的 蔓越莓 .

使用时，请按照处理新鲜蔓越莓的方式进行操作。

[noʊ] [ˈθɔːɪŋ] [ɪz] [rɪˈkwaɪərd] .
No thawing is required .
不 解冻 是 必需的 .

无需解冻。

[pɔːr] [ɪn] [ˈkɑːləndər] , [rɪns] [ɪn] [kəʊld] [ˈwɔːtər] , [dreɪn] .
Pour in colander , rinse in cold water , drain .
倒 在 滤器 , 冲洗 在 寒冷的 水 , 流走 .

倒入滤网，用冷水冲洗，沥干水分。

[ˈjuːz][ɪn][ˈeni][ˈstændəd] [fre] [ˈkrænbəri] [ˈresəpi] .
Use in any standard fresh cranberry recipe .
使用 在 任何 标准 新鲜的 蔓越莓 食谱 .
可用于任何标准的鲜蔓越莓食谱。

[ˈkrænbəri] [ˈʒɜːrbət]
Cranberry Sherbet
蔓越莓 雪葩
蔓越莓雪葩

2¾ [kʌps][ˈwɔːtər]
2¾ cups water
2¾ 杯子 水
2¾ 杯水

[ˌtuːˈtuː][kʌps] [ˈʊɡər]
2 cups sugar
2 杯子 糖
2杯糖

[fɔːr][kʌps] - [ˈkrænbəriz]
4 cups Eatmor Cranberries
4 杯子 - 蔓越莓
杯 Eatmor 蔓越莓

([wʌn][bæg][ɔːr][bɑːks])
(one bag or box)
(一 包 或者 盒子)
(一袋或一盒)

[wʌn] [ˈteɪblspuːn] [ˈdʒelətɪn] ([wʌn] [ˈenvələʊp])
1 tablespoon gelatin (1 envelope)
1 汤匙 明胶 (1 信封)
1 汤匙明胶 (1 包)

¼ [kʌp][kəʊld][ˈwɔːtər]
¼ cup cold water
¼ 杯子 寒冷的 水
¼ 杯冷水

[dʒuːs][ænd; ənd][ˈɡreɪtɪd][raɪnd][wʌn] [ˈlemən]
Juice and grated rind 1 lemon
汁 和 磨碎的 果皮 1 柠檬
1个柠檬的汁和磨碎的柠檬皮

[dʒuːs][ænd; ənd][ˈɡreɪtɪd][raɪnd][wʌn] [ˈɔːrɪndʒ]
Juice and grated rind 1 orange
汁 和 磨碎的 果皮 1 橙子
1个橙子的汁和磨碎的橙皮

[kəmˈbaɪn] [ˈkrænbəriz] , [ˈwɔːtər][ænd; ənd] [ˈʊɡər] [ɪn] [ˈsɔːspæn] .
Combine cranberries , water and sugar in saucepan .
结合 蔓越莓 , 水 和 糖 在 平底锅 .
将蔓越莓、水和糖放入平底锅中。

[kʊk] [ʌnˈtɪl] [ˈkrænbəriz] [ɑːr; ər][sɔːft] .
Cook until cranberries are soft .
厨师 直到 蔓越莓 是 柔软的 .
煮至蔓越莓变软即可。

[pʊt] [θruː] [sɪv] [ɔːr] [fuːd] [mɪl] .
Put through sieve or food mill .
放 通过 筛 或者 食物 磨 .
用筛子或食物研磨机过筛。

[ˈsɔːfn] [ˈdʒelətɪn][ɪn][ˈkəʊld][ˈwɔːtər][ænd; ənd] [dɪˈzɑːlv] [ɪn][ˈhɔːt] [ˈkrænbəri] [pjʊˈreɪ] .
Soften gelatin in cold water and dissolve in hot cranberry puree .
软化 明胶 在 寒冷的 水 和 溶解 在 热的 蔓越莓 菜泥 .
将明胶用冷水软化，然后溶解在热的蔓越莓泥中。

[stɜːr][ɪn][ˈfruːt][dʒuːs][ænd; ənd][raɪnd] .
Stir in fruit juice and rind .
搅拌 在 水果 汁 和 果皮 .
拌入果汁和果皮。

[kuːl] .
Cool .
凉爽的 .
凉爽的。

[pɔːr] [ˈɪntuː][rɪˈfrɪdʒəreɪtər] [treɪ] [ænd; ənd] [friːz] [ʌnˈtɪl][fɜːrm] .
Pour into refrigerator tray and freeze until firm .
倒 进入 冰箱 托盘 和 冻结 直到 公司 .
倒入冰箱托盘，冷冻至凝固。

[meɪks] [wʌn][kwɔːrt] .
Makes 1 quart .
制作 1 夸脱 .
可制成1夸脱。

[ˈkrænbəri] [ˈɔrɪndʒ] [ˈreɪlɪ]
Cranberry Orange Relish
蔓越莓 橙子 尽情享受
蔓越莓橙子酱

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] [ˈʃʊgər]
2 cups sugar
2 杯子 糖
2杯糖

[fɔːr][kʌps] - [ˈkrænbəriz]
4 cups Eatmor Cranberries
4 杯子 - 蔓越莓
杯 Eatmor 蔓越莓

([wʌn][bəg][ɔːr][bɑːks])
(one bag or box)
(一 包 或者 盒子)
(一袋或一盒)

[ˌtuːˈtuː] [ˈsʌŋkɪst] [ˈɔːrɪndʒɪz] , [ˈkwɔːrtərd] [ænd; ənd] [ˈsiːdɪd]
2 Sunkist oranges , quartered and seeded
2 新奇士 橙子 , 四分 和 播种
2 个新奇士橙子，切成四瓣并去籽

[pʊt] [rɔː] [ˈkrænbəriz] [ænd; ənd][ˈɔːrɪndʒɪz] [θruː] [ˈwɛrɪŋ] [ˈblendər][ɔːr] [fʊːd] [ˈtʃɑːpər] .
Put raw cranberries and oranges through Waring Blendor or food chopper .
放 生的 蔓越莓 和 橙子 通过 警告 搅拌机 或者 食物 直升机 .
将新鲜蔓越莓和橙子放入 Waring 搅拌机或食物切碎机中搅碎。

[ˌeɪ diː ˈdiː] [ˈʃʊgər] [ænd; ənd][mɪks] [wel] .
Add sugar and mix well .
添加 糖 和 混合 出色地 .
加入糖并搅拌均匀。

[tʃɪl] [ɪn][rɪˈfrɪdʒəreɪtər][ə; eɪ] [fjuː] [ˈaʊərz] [brɪˈɔːr] [ˈsɜːrvɪŋ] .
Chill in refrigerator a few hours before serving .
寒意 在 冰箱 一个 很少 小时 前 服务 .
食用前放入冰箱冷藏数小时。

[ˈmeɪks] [wʌn][kwɔːrt] [ˈreɪʃ] .
Makes one quart relish .
制作 一 夸脱 尽情享受 。

可制作一夸脱调味酱。

[ðɪs] [ˈreɪʃ] [wɪl] [kiːp] [wel] [ɪn][ðə; ði][rɪˈfrɪdʒəreɪtər][fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [wiːks] .
This relish will keep well in the refrigerator for several weeks .
这 尽情享受 将要 保持 出色地 在 这 冰箱 为了 一些 周 。

这种调味酱在冰箱里可以保存好几周。

[traɪ] [kwɪk] - [ˈfriːzɪŋ] [ˈkrænbəri] [ˈɔrɪndʒ] [ˈreɪʃ] .
Try quick - freezing Cranberry Orange Relish .
尝试 快的 - 冷冻 蔓越莓 橙子 尽情享受 。

试试快速冷冻蔓越莓橙子酱。

[ˌveəriːˈeɪʃənz]
VARIATIONS
变体

变体

[ˈkrænbəri] [ˈæp(ə)l] [ˈreɪʃ] .
Cranberry Apple Relish .
蔓越莓 苹果 尽情享受 。

蔓越莓苹果酱。

[piːl] , [kɔːr] [ænd; ənd][daɪs][tuːˈtuː] [ˈæplz] ; [stɜːr][ɪn][fɔːr; fər] [ˈkrænbəri] [ˈæp(ə)l] [ˈreɪʃ] .
Peel , core and dice 2 apples ; stir in for Cranberry Apple Relish .
果皮 , 核 和 骰子 2 苹果 ; 搅拌 在 为了 蔓越莓 苹果 尽情享受 。

将 2 个苹果去皮、去核、切丁；拌入蔓越莓苹果酱中。

[ˈkrænbəri] [ˈvedʒtəb(ə)l] [ˈreɪʃ] .
Cranberry Vegetable Relish .
蔓越莓 蔬菜 尽情享受 。

蔓越莓蔬菜酱。

[stɜːr][ɪn] ½ [kʌp] [iːtʃ] [daɪst] [rɔː] [ˈkærəts] [ænd; ənd] [ˈseləri] [fɔːr; fər] [ˈkrænbəri] [ˈvedʒtəb(ə)l] [ˈreɪʃ] .
Stir in ½ cup each diced raw carrots and celery for Cranberry Vegetable Relish .
搅拌 在 ½ 杯子 每个 切丁 生的 胡萝卜 和 芹菜 为了 蔓越莓 蔬菜 尽情享受 。

拌入 ½ 杯切丁的生胡萝卜和芹菜，制成蔓越莓蔬菜酱。

[ˈkrænbəri] [ˈsɪtrəs] [ˈreɪʃ] .
Cranberry Citrus Relish .
蔓越莓 柑橘 尽情享受 。

蔓越莓柑橘酱。

[eɪ diː ˈdiː][wʌn][kʌp] [kænd] [ɔːr] [freʃ] [ˈgreɪpfruːt] [ˈseɡmənts, ˌseɡˈmənts][fɔːr; fər] [ˈkrænbəri] [ˈsɪtrəs] [ˈreɪʃ]
Add 1 cup canned or fresh grapefruit segments for Cranberry Citrus Relish
添加 1 杯子 罐装 或者 新鲜的 柚子 片段 为了 蔓越莓 柑橘 尽情享受
.
:
.

蔓越莓柑橘酱中加入 1 杯罐装或新鲜西柚瓣。

[ˈspaɪsi] [ˈkrænbəri] [ˈreɪʃ] .
Spicy Cranberry Relish .
辛辣的 蔓越莓 尽情享受 。

辣味蔓越莓酱。

[stɜːr][ɪn] [pɪntʃ] [ˈpaʊdərd] [ˈsɪnəməŋ] [ænd; ənd][kloʊvz] [fɔːr; fər][ˈspaɪsi] [ˈkrænbəri] [ˈreɪʃ] .
Stir in pinch powdered cinnamon and cloves for Spicy Cranberry Relish .
搅拌 在 捏 粉末状 肉桂 和 丁香 为了 辛辣的 蔓越莓 尽情享受 。

加入少许肉桂粉和丁香粉，制成辣味蔓越莓酱。

[ˈkrænbəri] [həˈwaɪən; həˈwɑːjən] [ˈreɪʃ] .
Cranberry **Hawaiian** **Relish** .
蔓越莓 夏威夷 尽情享受：

夏威夷蔓越莓酱。

[stɜːr][ɪn][wʌn][kʌp][ˈfroʊz(ə)n] , [kænd] [ɔːr] [freʃ] [daɪst] [ˈpaɪnæp(ə)l][fɔːr; fər] [ˈkrænbəri] [həˈwaɪən; həˈwɑːjən]
Stir in 1 cup frozen , canned or fresh diced pineapple for Cranberry Hawaiian
搅拌 在 1 杯子 冷冻 , 罐装 或者 新鲜的 切丁 菠萝 为了 蔓越莓 夏威夷
[ˈreɪʃ] .
Relish .
尽情享受：

加入 1 杯冷冻、罐装或新鲜菠萝丁，制成蔓越莓夏威夷酱。

[juː; jʊ][kæn; kən][ɪnˈdʒɔɪ] [freʃ] [ˈkrænbəri] [ˈɔrɪndʒ] [ˈreɪʃ] [ðə; ði] [jɪr] [raʊnd][baɪ] [ˈfriːzɪŋ] [ə; eɪ] [səˈplaɪ]
You can enjoy fresh Cranberry Orange Relish the year round by freezing a supply
你 能 享受 新鲜的 蔓越莓 橙子 尽情享受 这 年 圆形的 经过 冷冻 一个 供应
[fɔːr; fər][ˈleɪtər][juːz] .
for later use .
为了 之后 使用：

您可以一次多做一些蔓越莓橙子酱冷冻起来，一年四季都能享用新鲜的蔓越莓橙子酱。

[ˈkrænbəri] - [ˈæp(ə)l][paɪ]
Cranberry - Apple Pie
蔓越莓 - 苹果 馅饼

蔓越莓苹果派

[wʌn][ˈresəpi] [ˈfeɪvərɪt] [ˈpeɪstri]
1 recipe favorite pastry
1 食谱 最喜欢的 糕点

道最受欢迎的糕点食谱

2¼ [kʌps] [ˈʃʊɡər]
2¼ cups sugar
2¼ 杯子 糖

2¼ 杯糖

½ [kʌp][ˈwɔːtər]
½ cup water
½ 杯子 水

半杯水

[tuːˈtuː][kʌps][ˈæp(ə)l][ˈslaɪsɪz]
2 cups apple slices
2 杯子 苹果 切片

杯苹果片

[fɔːr][kʌps] - [ˈkrænbərɪz]
4 cups Eatmor Cranberries
4 杯子 - 蔓越莓

杯 Eatmor 蔓越莓

[tuːˈtuː] [ˈteɪbəlˌspuːnz] [ˈkɔːrnstɑːrt]
2 tablespoons cornstarch
2 汤匙 玉米淀粉

2汤匙玉米淀粉

[tuːˈtuː] [ˈteɪbəlˌspuːnz] [ˈwɔːtər]
2 tablespoons water
2 汤匙 水

2汤匙水

[ˈroʊl][ˈaʊt][ˈhæf][ˈʌv; əv][ˈpeɪstri][ænd; ənd][fɪt][ˈɪntuː][ˈnaɪn] - [ɪntʃ] [ˈpæn] .
Roll out half of pastry and fit into 9 - inch pan .
卷 出去 一半 的 糕点 和 合身 进入 9 - 英寸 平底锅 .

将一半酥皮擀开，放入 9 英寸的烤盘中。

[kəmˈbaɪn] [ˈʊɡər] , [ˈwɔːtər] , [ˈæp(ə)][ˈslaɪsɪz][ænd; ənd] - [ˈkrænbəriz] [ɪn] [ˈsoːspæn] .
Combine sugar , water , apple slices and Eatmor Cranberries in saucepan .
结合 糖 , 水 , 苹果 切片 和 - 蔓越莓 在 平底锅 .

将糖、水、苹果片和 Eatmor 蔓越莓放入平底锅中。

[kʊk] [ʌnˈtɪl] [ˈkrænbəriz] [pɑːp] — [əˈbaʊt] - [ˈmɪnɪts] .
Cook until cranberries pop — about 10 minutes .
厨师 直到 蔓越莓 流行音乐 — 关于 - 分钟 .

煮至蔓越莓爆裂——大约10分钟。

[meɪk] [ə; eɪ] [peɪst] [ˈʌv; əv] [ˈkɔːrnstɑːrtʃ] [ænd; ənd] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈwɔːtər] ,
Make a paste of cornstarch and remaining water ,
制作 一个 粘贴 的 玉米淀粉 和 其余的 水 ,

将玉米淀粉和剩余的水混合成糊状，

[stɜːr][ˈɪntuː][ˈfruːt][ænd; ənd][kənˈtɪnjuː] [ˈkʊkɪŋ] [ʌnˈtɪl] [θɪk] [ænd; ənd] [klɪr] — [əˈbaʊt][ˈfaɪv] [ˈmɪnɪts] .
stir into fruit and continue cooking until thick and clear — about 5 minutes .
搅拌 进入 水果 和 继续 烹饪 直到 厚的 和 清除 — 关于 5 分钟 .

将水果拌入汤汁中，继续煮至浓稠透明——大约 5 分钟。

[kuːl] [ænd; ənd] [pɔːr] [ˈɪntuː][ˈpaɪ] [ˈʃel] .
Cool and pour into pie shell .
凉爽的 和 倒 进入 馅饼 壳 .

冷却后倒入派皮中。

[ˈroʊl][ˈaʊt] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈpeɪstri][ænd; ənd][kʌt][ɪn][ˈstrips] .
Roll out remaining pastry and cut in strips .
卷 出去 其余的 糕点 和 切 在 条状物 .

将剩余的面团擀开，切成条状。

[əˈreɪndʒ] [ˈkrɪs,kɹɔːs] [ˈfæʃ(ə)n] [ˈoʊvər][ˈtɑːp] .
Arrange crisscross fashion over top .
安排 交错 时尚 超过 顶部 .

将发带交叉缠绕在顶部。

[beɪk] [ɪn] 425° [ef] . [ˈʌv(ə)n] - [ˈmɪnɪts] .
Bake in 425° F . oven 25 minutes .
烤 在 425° F . 烤箱 - 分钟 .

在 425°F 的烤箱中烘烤 25 分钟。

[aɪˈdiːəz][ˈfɔːr; fər] [ˈkrɪsməs]
Ideas for Christmas
想法 为了 圣诞节

圣诞节创意

[ˈtrɪm][ˈðə; ði] [ˈhaʊs] [ɪn][ˈðə; ði][ˈriːəl][ˈoʊld] - [ˈfæʃnd] [wei] [wɪð; wɪθ] [geɪ] [red] [ˈkrænbəriz] [ˈstrʌŋ]
Trim the house in the real old - fashioned way with gay red cranberries strung
修剪 这 房子 在 这 真实的 老的 - 造型 方式 和 同性恋红色的 蔓越莓 串

[wɪð; wɪθ] [θred] [ænd; ənd][ˈniːd(ə)][ɑːn][ˈðə; ði] [ˈkrɪsməs] [ˈtriː] .
with thread and needle on the Christmas tree .
和 线 和 针 在 这 圣诞节 树 .

用最传统的方式装饰房子，用针线将鲜艳的红色蔓越莓串起来挂在圣诞树上。

[ˈɔːltərnət] [ə; eɪ] [ˈpiːs] [ˈʌv; əv] [ˈsnoʊɪ] [waɪt] [ˈpɑːpkɔːrn][ˈfɔːr; fər][ˈkɔːntræst] .
Alternate a piece of snowy white popcorn for contrast .
备用 一个 片 的 下雪的 白色的 爆米花 为了 对比 .

为了形成对比，可以加入一块雪白的爆米花。

[ˈɔːlsʊʊ][fɔːr; fər] [ˈdæŋɡlɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [ɡriːn] [ˈbræntʃɪz] ,
Also for dangling on the green branches ,
还 为了 悬挂 在 这 绿色的 分支 ,
也可以悬挂在绿色的树枝上,

[meɪk] [fɔːr] [ɪntʃ] [ˈsɜːrklɪts][ʌv; əv] [ˈkrænbəɪrɪz] [ˈtwɪstɪd] [wɪð; wɪθ][ˈsɪlvər] [ˈkrɪsməs] [roʊp][ɔːr] [ˈtɪnsl̩]
make four inch circlets of cranberries twisted with silver Christmas rope or tinsel
制作 四 英寸 圆环 的 蔓越莓 扭曲 和 银 圣诞节 绳索 或者 箔
strips] .
strips .
条状物 .
用蔓越莓做成直径四英寸的圆环，并用银色圣诞绳或金属丝条缠绕固定。

[meɪk] [ə; eɪ] [ˈkrænbəri] [ˈsæntə] .
Make a cranberry Santa .
制作 一个 蔓越莓 圣诞老人 .
用蔓越莓做个圣诞老人。

[ə; eɪ][ˈsɜːrk(ə)l][ʌv; əv] [ˈberɪz] [ɑːn][ˈwaɪər] [meɪks] [ðə; ði][ˈbɑːdi][ænd; ənd] [θriː] [ˈberɪz] [meɪk] [iːtʃ] [ɑːrm]
A circle of berries on wire makes the body and three berries make each arm
一个 圆圈 的 浆果 在 金属丝 制作 这 身体 和 三 浆果 制作 每个 手臂
[ænd; ənd][leg] .
and leg .
和 腿 .
用铁丝串起一圈浆果做成身体，每条胳膊和腿由三颗浆果组成。

[ə; eɪ] [raʊnd] [ˈkɑːrdbɔːrd] [ˈsɜːrk(ə)l] [ˈtɑːpt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈpeɪpər] [red] [hæt] [niːdz] [bʌt; bət][ə; eɪ] [flʌf]
A round cardboard circle topped with a paper red hat needs but a fluff
一个 圆形的 纸板 圆圈 顶峰 和 一个 纸 红色的 帽子 需求 但 一个 起毛
[ʌv; əv][ˈkɑːt(ə)n] [ˈwɪskərz] [tuː; tə] [kəmˈpliːt] [seɪnt] [nɪk] .
of cotton whiskers to complete Saint Nick .
的 棉布 胡须 到 完全的 圣 缺口 .
一个圆形的硬纸板，上面戴着一顶红色的纸帽子，只需要再加上一撮棉花胡须，就完成了圣诞老人的制作。

[neɪm] [em ˈiː]
Name Me
姓名 我
给我起个名字
[ænd; ənd] [wɪn]
and WIN
和 赢
并获胜

[ə; eɪ] [nuː]
a new
一个 新的
新的

[ˈkædɪləæk] [kənˈvɜːrtəb(ə)l] [ɔːr][wʌŋ][ʌv; əv] - [ˈʌðər] [ˈvæljuəb(ə)l][ˈpraɪɪzɪz]
CADILLAC CONVERTIBLE or one of 60 other Valuable Prizes
凯迪拉克 敞篷车 或者 一 的 - 其他 有价值的 奖品
凯迪拉克敞篷车或其他60项丰厚奖品之一

[sɪˈlekt] [æn; ən] [əˈprəʊpriət] [fɜːrst][ænd; ənd][ləst] [neɪm] [fɔːr; fər][ðə; ði] - [ˈkrænbəri] [ɡɜːrl]
Select an appropriate first and last name for the Eatmor Cranberry girl
选择 一个 合适的 第一的 和 最后的 姓名 为了 这 - 蔓越莓 女孩
[ˈpɪktʃəd] [əˈbʌv] .
pictured above .
如图所示 多于 .
请为上图中 Eatmor Cranberry 女孩选择一个合适的名字（包括姓和名）。

[ɪn] - [wɜ:rdz][ɔ:r] [les] [tel] [waɪ] [ju:; jʊ][laɪk]
In 25 words or less tell why you like
在 - 字 或者较少的 告诉 为什么 你 喜欢

请用25个字以内说明你喜欢它的原因

[ˈʌðər] ['praɪzɪz] , - [dʒi:ɪ] . [i:] . [hoʊm] [ˈfri:zəz] , - [dʒi:ɪ] . [i:] . [ˈtrip(ə)l] [wɪp] ['mɪksə-z] ,
Other prizes , 10 G . E . Home Freezers , 25 G . E . Triple Whip Mixers ,
其他 奖品 , - G . E . 家 冷冻柜 , - G . E . 三倍 鞭 搅拌机 ,
其他奖品包括：10台GE家用冰柜，25台GE三重搅拌机。

- ['wəriŋ] - , - \$10 [kæʃ] ['praɪzɪz] .
10 Waring Blendors , 25 \$10 cash prizes .
- 警告 - , - \$10 现金 奖品 .

10 台 Waring 搅拌机，25 份 10 美元现金奖。

[ˈpraɪzɪz] [wɪl] [bi:; bi] [əˈwɔrdɪd] [ɑ:n] [wʌt] [ˈru:bin] [eɪtʃ] . [ˈdɑ:nəli, ˈdɑ:nəli][kɔ:rpə'reɪ(ə)n] [kənˈsɪdəz] [moʊst]
Prizes will be awarded on what Reuben H . Donnelley Corporation considers most
奖品 将要 是 获奖 在 什么 鲁本 H . 唐纳利 公司 考虑 最多
[əˈproʊpriət] [fɜ:rst][ænd; ənd][læst] [neɪm] [ænd; ənd][moʊst][əˈrɪdʒən(ə)] ,
appropriate first and last name and most original ,
合适的 第一的 和 最后的 姓名 和 最多 原来的 ,
奖项将根据鲁本·H·唐纳利公司认为最合适、最具创意的姓名（包括名字和姓氏）颁发。

[sɪnˈsɪr] [ænd; ənd][æpt] ['stɛɪtmənt] .
sincere and apt statement .
真诚 和 易于 陈述 .

真诚而恰当的陈述。

[send] [æz; əz] ['meni] ['entri:z] [æz; əz][ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [əˈdres] [bɪˈloʊ] [bʌt; bət] [meɪk] [ʃʊr] [i:tʃ] ['entri]
Send as many entries as you wish to address below but make sure each entry
发送 作为 许多 条目 作为 你 希望 到 地址 以下 但 制作 当然 每个 入口
[ɪnˈklu:dz] [jʊr; jər] [neɪm] [ænd; ənd] [əˈdres] [ænd; ənd] - [neɪm] [frʌm; frəm] ['seləfeɪn] [bæg][ɔ:r]
includes your name and address and Eatmor name from cellophane bag or
包括 你的 姓名 和 地址 和 - 姓名 从 玻璃纸 包 或者
[ˈwɪndəʊ] [bɑ:ks] .
window box .
窗户 盒子 .

您可以寄送任意数量的参赛作品到以下地址，但请确保每件参赛作品都包含您的姓名、地址以及包装袋或窗口盒上的
Eatmor 名称。

- ['kɑ:ntest] , [pi:] . [oʊ] . [bɑ:ks] - , [nu:] [jɔ:k] , [en] . [waɪ] .
EATMOR CONTEST , P . O . BOX 120 , New York , N . Y .
- 竞赛 , P . 哦 . 盒子 - , 新的 约克 , N . 是 .

EATMOR 竞赛，邮政信箱 120，纽约州纽约市

[ˈkɑ:ntest][kləʊzɪz] [dɪˈsembər] - , - .
Contest closes December 31 , 1953 .
竞赛 关闭 十二月 - , - .

比赛截止日期为1953年12月31日。

[ˈlaɪθoʊ] [ɪn] [ju:] . [es] . [ə; eɪ] .
LITHO IN U . S . A .
石版印刷 在 U . S . 一个 .

美国印刷

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷

开口如有神

